

Đoàn Ca Xuân

A Short Spring Song

Thanh Sơn

Arr. W. Hickox, 2026.02.14

Allegretto gioioso, con leggerezza ♩ = 108

The musical score is written for piano and voice. It features a 4/4 time signature and a tempo of 108 beats per minute. The score is divided into five systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes chords (C, C6, G, G7) and triplets. The vocal line includes lyrics in Vietnamese. The score is marked with dynamics like *mp* and *mf*.

mp *mf*

5 C G G7 C

Nghe xuân sang, thấy trong lòng mình chứa chan. Tiếng pháo vui vang đó đây, ôi rộn ràng.

mf

9 C C6 C C6 G G7 G7

Kìa mùa xuân đang đến trước thềm, Gần xa điệu nhạc xuân êm, Như bức tranh tô đẹp thềm.

13 C C C G G7 C

Xuân ơi, xuân vẫn muôn đời yêu mến xuân. Nhấp chén vui, ta chúc nhau ly rượu mừng.

17 C C6 C C6 G G7

Ngày đầu năm hạnh phúc phát tài, Người người gặp nhiều duyên may, Xuân thắm tươi, hương nồng

Đoản Ca Xuân

20 C Am Dm Am C Am C

say. Ai xuôi ngược trên khắp nẻo quê hương, Nhớ quay về vui

mf

24 Am Dm Am Am Am G G

đón mùa xuân yêu thương.— Lòng dạt dào, mùa xuân nao nao, Thật tuyệt vời mùa xuân thanh cao.

f

27 G G7 C C C C

Ta chúc nhau những gì đẹp nhất lòng nhau. Đôi uyên ương sánh vai nhịp nhàng thắm xinh.

mf

31 C G C C

Dưới nắng xuân, trông bướm hoa đang tỏ tình. Còn mùa xuân đem vui đất trời, Còn nụ cười nở trên

1. 2. rit. G G C C

35 G G C C

môi, Nhân thế luôn mong đợi xuân. môi, Nhân thế luôn mong đợi xuân.

Đoản Xuân Ca

Sáng tác: Thanh Sơn | Nhạc trữ tình

1. Nghe xuân sang, thấy trong lòng mình chứa chan.
Tiếng pháo vui vang đó đây, ôi rộn ràng.
Kìa mùa xuân đang đến trước thềm,
Gần xa điệu nhạc xuân êm,
Như bức tranh tô đẹp thêm.

2. Xuân ơi, xuân vẫn muôn đời yêu mến xuân.
Nhấp chén vui, ta chúc nhau ly rượu mừng.
Ngày đầu năm hạnh phúc phát tài,
Người người gặp nhiều duyên may,
Xuân thắm tươi, hương nồng say.

ĐK:

Ai xuôi ngược trên khắp nẻo quê hương,
Nhớ quay về vui đón mùa xuân yêu thương.
Lòng dạt dào, mùa xuân nao nao,
Thật tuyệt vời mùa xuân thanh cao.
Ta chúc nhau những gì đẹp nhất lòng nhau.

3. Đôi uyên ương sánh vai nhịp nhàng thắm xinh.
Dưới nắng xuân, trông bướm hoa đang tỏ tình.
Còn mùa xuân đem vui đất trời,
Còn nụ cười nở trên môi,
Nhân thế luôn mong đợi xuân.

A Short Spring Song

Composer: Thanh Sơn

1. Hearing spring arrive, my heart overflows with joy.
Joyful firecrackers echo everywhere—how lively it is!
Look, spring is arriving right at the doorstep;
Near and far, gentle spring melodies are heard,
Like a painting made even more beautiful.

2. Oh spring, forever beloved spring.
Raising joyful cups, we toast one another in celebration.
On the first days of the year—happiness and prosperity,
Everyone meets with good fortune and grace,
Spring glowing, rich with intoxicating fragrance.

Refrain:

All who travel the many paths of our homeland,
Remember to return and welcome this beloved spring.
Hearts brimming, spring stirs our emotions—
How wonderful, how noble this gentle spring.
We wish one another all that is most beautiful in our hearts.

3. Lovers walk side by side, graceful and radiant.
Under spring sunshine, butterflies and flowers seem to court each other.
Spring brings joy to heaven and earth,
Smiles bloom upon every face,
And all humanity forever awaits the coming of spring.